

EURODISTA

El periodico europeo de las secciones europeas del instituto Pissarro

0,50 €



Ne nous voilons pas la face, vous ne nous attendiez pas, et c'est peut-être là un des défis supplémentaires que nous nous sommes lancés : faire du printemps notre rendez-vous annuel européen par cette publication ambitieuse et motivante qu'est le journal dans les deux langues des sections européennes (de seconde) du lycée Pissarro.

Sans doute faut-il le rappeler : il y a au lycée deux sections européennes, une en anglais l'autre en espagnol, de la seconde à la terminale et chacune fonctionne sur la base d'un renforcement linguistique et d'une heure d'histoire-géographie supplémentaire pour les élèves, mais, et c'est là l'originalité et l'intérêt de la chose, délivrée en langue étrangère. Mais les sections européennes sont aussi le creuset de projets divers qui vont des sorties culturelles aux voyages en passant par le type de réalisation que vous avez entre les mains.

Il nous est apparu important que des élèves montrent leur capacité à écrire, à s'ouvrir et à se mobiliser pour bâtir un journal. Car ce sont eux les rédacteurs, les metteurs en page et les illustreurs. Cela demande du travail en plus, de l'engagement et de la volonté. Pour cela nous les saluons et espérons que la lecture de ce journal vous séduira : ce sera là leur plus belle récompense.

Bonne lecture et à l'année prochaine !

Sumario

Sociedad

- El sueño se convierte en pesadilla p.2
- Atentado de eta en madrid p.2
- Evo Morales, una figura de la nueva Hispanoamérica p.3
- El botellón p.3

Economía

- La Cumbre de Berlín p.4

Medioambiente

- El oso pardo y su medioambiente p.4
- El Niño p.5

Cultura

- Alatriste - Agustin Diaz Yanes p.5
- Pedro Almodóvar p.5
- Juanes p.6
- The Sunday Drivers p.6
- Milagros y revelaciones p.7
- Ramón María del Valle-Inclán p.7

Vida practica

- La cocina española p.8

Deportes

- Pau Gasolla - estrella de la ÑBA p.8

Diverso

- Juegos p.9
- La clase europea de español p.9

El sueño se convierte en pesadilla

El estrecho de Gibraltar o el archipiélago de la Canarias son lugares de inmigración Sur- Norte donde se multiplican dramas humanos terribles.

“Tres embarcaciones llegan a las costas de Canarias con 131 inmigrantes a bordo”, “« veinticinco senegaleses querían alcanzar clandestinamente España en piragua ». Raro es el día en el que no llegan cayucos a algún punto de las costas canarias o andaluzas. Rara es la semana en la que no tenemos noticias de algún naufragio.

Todos los días, cientos de jóvenes marroquíes o tunecinos, africanos dejan a sus familias y sus países para intentar cruzar el mar mediterráneo para alcanzar su eldorado. En efecto, se lanzan al mar por cincuenta en pequeñas embarcaciones capaces de soportar a



una veintena como mucho. Pero la seguridad de su transporte es tan fiable que no están convencidos llegar a destino. Además, ellos se entregan a barqueros que no saben nada de marina lo que explica el nombre de cayucos falladas en las rocas. ¿Entonces porque continúan?

Los inmigrantes vienen a España y más en general

por las costas mediterráneas de Europa, con la esperanza de encontrar una vida mejor y un trabajo pero los rescatados son solamente explotados.

El problema es la realidad social que descubren al entrar en Europa que se puede calificar de "El Dorado". La solución no es fácil pero se encuentra en el co-desarrollo...Un reto mayor y ambicioso



- AdèleZAMIA
- kadija KENCHELI

ATENTADO DE ETA EN MADRID

En este artículo voy a hablar de un atentado de ETA que se produjo en Madrid el 30 de diciembre del 2006.

El sábado 30 de diciembre se produjo un atentado en la terminal 4 por la organización terrorista ETA.

Euskadi ta Askatasuna, más conocida como ETA (en castellano, País Vasco y Libertad), es una organización terrorista cuyos objetivos han ido cambiando con el tiempo y que actualmente declara que tiene como fin el reconocimiento por parte de los estados español y francés del derecho a la autodeterminación de Euskal Herria.

El ataque se produjo en uno de los estacionamientos de la nueva terminal 4 del aeropuerto de Bajasas.

La explosión suspendió por algunas horas el tráfico aéreo en uno de los días del año con más vuelos.

La organización terrorista había hecho tres llamadas para alertar.

El coche-bomba estalló tras las tres llamadas.

La detonación se produjo alrededor de las 09.30 horas en Madrid.

El coche-bomba era una camioneta de color marrón que estalló dentro del estacionamiento de la terminal 4, provocando una inmensa nube de humo y la caída del edificio.

Un joven ecuatoriano de 19 años que descansaba en uno de los vehículos aparcados, permanece desaparecido en medio de los escombros y también otra persona no identificada.

Otras 26 personas resultaron heridas.

El viernes el Presidente del Gobierno José Luis Rodríguez Zapatero había reiterado su optimismo de que la tregua de ETA condujera a la paz.

Pero tras el atentado, dijo que el atentado del sábado 30 de diciembre del 2006 era el paso más equivocado e inútil que han podido dar los terroristas de la ETA.



- Laura BONHOMME

Evo Morales, una figura de la nueva Hispanoamérica :

Juan Evo Morales Ayma es un líder y un hombre político nacido el 26 octubre de 1959 en las montañas bolivianas. Nació en una familia Aymara de Orinoca, una ciudad de mineros de la provincia de Oruro en Bolivia.



Es el fundador del movimiento “Hacia el socialismo” y ha ganado las elecciones del 18 de noviembre de 2005. Ejerce su papel de presidente desde el 22 de enero de 2006 y llegó a ser el primer presidente de la República de Bolivia de origen amerindio.

El 21 enero de 2006, durante una ceremonia tradicional sobre las ruinas Incas de Tiwanaku, Evo Morales fue entronizado al poder por los representantes Indios, en

mayoría parte Aymaras, que hacen simbólicamente de él la más alta

autoridad inda del país. El 22 enero de 2006, en presencia especialmente de once jefes de Estados de la región y de Europa, presta juramento delante del Congreso.

El día siguiente, eligió su gobierno compuesto de dieciséis ministros. Las diferentes nominaciones enseñan un viraje a la izquierda del país (todos son miembros del MAS, el partido de Evo Morales), lo que confirmó cuando proclamó que necesitaba « cambiar el modelo neoliberal ». Es de notar que una mujer, Alicia Muñoz Ale, fue designada ministra del Interior ; es la primera en ocupar este puesto en Bolivia. El nuevo presidente ratificó su voluntad de combatir la corrupción y exigió de los miembros de su gobierno un « nivel cero de corrupción y de burocracia ».



➤ Florian GALEY

El botellón

El botellón es una fiesta típica de los jóvenes de España.

En España, el botellón es conocido como un fenómeno social: desde algunos años, grupos de jóvenes se agrupan en las calles y consumen bebidas alcohólicas, refrescos, y tabaco. Se desarrolla principalmente en lugares públicos, al no haber ningún lugar destinado a ellos, como parques, playas o zonas abiertas de la vía pública. En algunas ciudades, donde el botellón se ha centralizado, se llegan a atraer miles de personas cada fin de semana, siendo estos lugares llamados botellódromos por los media. La denominación hace referencia a que, para abaratar el coste de la bebida, se consume el alcohol (mediante botellas de aproximadamente 1

litro, hielo y vasos), antes de dirigirse más tarde a pubs, discotecas, o conciertos donde el precio de las bebidas suele ser más caro.

El botellón es una diversión de los jóvenes, no de niños pero sabemos que los adolescentes españoles se inician cada vez más pronto al consumo de las bebidas alcohólicas y a las drogas. En Francia no existe la costumbre del 'botellón' aunque en algunas zonas de París, hay lugares tradicionales de reunión de jóvenes estudiantes, pero no se registran fenómenos similares al “botellón” español.

➤ Mélangy NAVARRO



La Cumbre de Berlín

La Cumbre de Berlín fue una reunión de los 27 Jefes de Estados de los países miembros de la Unión Europea (UE) que celebraron el domingo 25 de marzo en Berlín el quincuagésimo aniversario del Tratado de Roma. Esta fecha marca el nacimiento de la UE que permitió imponer la paz y la democracia de manera durable. Además, nació un gigante económico y comercial. Pero los participantes mencionaron un futuro pleno de incertidumbres. La declaración de Berlín fija junio de 2009 como objetivo para la entrada en vigor de un nuevo Tratado. Éste debe sustituir al Tratado constitucional rechazado en 2005 por referéndum en Francia y en Países Bajos.



La declaración de Berlín fija junio de 2009 como objetivo para la entrada en vigor de un nuevo Tratado. Éste debe sustituir al Tratado constitucional rechazado en 2005 por referéndum en Francia y en Países Bajos.



- Antony DE OLIVEIRA
- Yann COUVRAND

El oso pardo y su medioambiente

El oso pardo es de la familia de los Úrsidos. Se llama en latín "ursus arctos". Hay tres especies de osos pardos : el oso de Eurasia y los dos especies de osos de América del norte, el grizzly y el kodiak.



Encyclopédie Encarta, Animals Animals/Johnny Johnson

Los osos pardos son a ochenta por ciento herbívoros. Pero después del invierno, pueden volverse carnívoros porque no han comido nada.

El hecho es que a los pastores no les gusta que los osos

coman sus carneros .

En los Alpes, el oso pardo ha desaparecido totalmente a causa de la caza.

En los Pirineos, si los osos pardos no han desaparecido del todo, muchos osos sucumben a la cacería, a las trampas, y muchos fueron capturados. Así la población de los osos en los Pirineos ha disminuido fuertemente.

En 1923, en los Pirineos, se empadronó entre ciento cincuenta y doscientos osos.

En 1967, unas medidas de protección de los osos y de prohibición de la caza se votaron. En aquellos años, los hombres consideraban los osos como animales peligrosos y seguían acosándolos .

En 1972, estaba absolutamente prohibido matar los osos. Quedaban solamente veinticinco en las montañas.

Hoy en día, son solamente diez.

En España, los protectores se oponen a la caza y piden la ampliación de los territorios protegidos. El territorio español tiene unos ciento a ciento cincuenta osos pardos. Hoy, para que haya más osos en los Pirineos, los gobiernos importan osos de países del Este.

Pero, los pastores no quieren que se importen osos porque, como el oso es un animal carnívoro durante la primavera (la osa tiene que nutrir sus crías), quieren que la raza de los osos se apague. Para eso, los diez osos no tendrían que tener crías. Entonces, los pastores quieren que los osos no se reproduzcan.

En conclusión, el oso pardo es una especie amenazada de extinción porque los hombres la consideran como una especie peligrosa y la acosan.

Numeros de osos pardos en diferentes países de Europa

PAIS	NUMERO
Suecia	400 - 600
Finlandia	4540
Noruega	160 - 230
Rusia del Norte	16000-18000
Rusia del centro	4000
Estonia	4800
Urales	4000
Rumania	6000
Checoslovaquia	400- 700
Ucrania	1000
Yugoslavia	1600 - 2000
Polonia	85
Bulgaria	700 - 750
Albania	numerosos
Grecia	50 - 150
Austria	Menos de 10
Hungria	Algunos osos
Francia	10
Espana	100 - 150
Italia	75

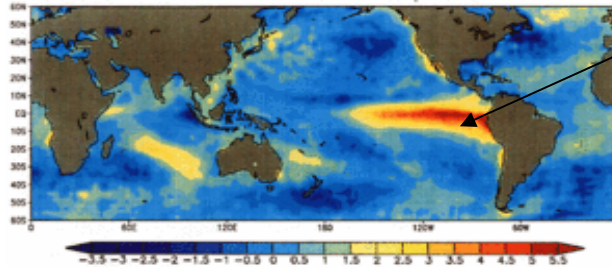
- Amandine MAURICE

El Niño

Este artículo trata de un fenómeno climático : El Niño.

El Niño es un corriente marino caliente que se sitúa al lado de las costas de Perú y del Ecuador y que aparece después de Navidad una o dos veces todos los decenios. El recalentamiento del aire marino arrastra una formación de nubes generados de lluvias fuertes. Este fenómeno que actúa como un « balancín » entre los corrientes marinos calientes de las costas de América del Norte y del anticiclón de la isla de Pascua es, hoy en día, inexplicado. Mata los peces que salen a flote y provoca una hambre en el países de las costillas de América Latina del Oeste.

Por ejemplo en 1997-1998, El Niño provocó lluvias fuertes en Indonesia y en el Norte del Amazonia.



Corriente marino caliente

- Camille GOUWY
- Mélanie HOUDINET

Alatriste - Agustin Diaz Yanes

Información sobre la actualidad cinematográfica en España.

Es una película inspirada de las novelas “Las Aventuras del Capitán Alatriste”, escritas por Arturo Perez-Reverte. La producción de esta película ha necesitado veinte millones de euros y muchos meses de trabajo. El actor principal, Viggo Mortensen, que interpreta al Capitán Alatriste, actúa al lado de Unax Ugalde (su protegido Iñigo de Balboa en la película) y Elena Anaya (en el papel de su amada).



soldado al servicio de su majestad, combate en una guerra en las frías tierras de Flandes.

En una emboscada de los holandeses, Balboa, amigo y compañero de armas, cae herido de muerte. Alatriste escucha de los labios de su amigo una última petición y promete cumplirla : cuidará de su hijo Iñigo y le alejará del oficio de soldado.

A su regreso a Madrid, Alatriste se encuentra con un imperio moribundo. La corte de Felipe IV, dominada por las intrigas y la corrupción, es manejada a su antojo por el Conde Duque de Olivares, con el apoyo de la Santa Inquisición.

Sinopsis:

En la España Imperial del siglo XVII, Diego Alatriste, valeroso

- Christelle CIBLAT
- Domitille JEANSON

Pedro Almodóvar

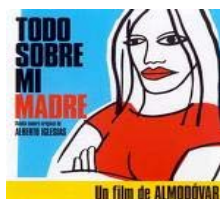
Este mes, se estrenó el cofrecillo de las mejores películas de Pedro Almodóvar. En efecto, reúne cuatro películas desde 1998 hasta 2006, dentro de las cuales Volver, Habla con ella, La mala educación y Todo sobre mi madre.

Volver es una película con tres generaciones de mujeres, Raimunda y Paula (Penelope Cruz y Yohana Cobo), Sole (Lola Dueñas) y la madre Irene (Carmen Maura).

El marido de Raimunda bebe y un día intenta violar a su hija que lo mata para defenderse. Raimunda decide ocultar el cuerpo de su marido .

Al mismo tiempo, se entera de la muerte de su tía, lo que hace resurgir historias de familia agitadas ...

A causa de un accidente de tráfico el día de su cumpleaños, el hijo de Manuela, Esteban, se muere . Ella decide entonces buscar a su padre como se lo había prometido a su hijo.



enigno y Marco son vecinos durante una obra de teatro. Algunos meses más tarde, se encuentran en un

Bospital. En efecto, los dos hombres están enamorados, cada uno, de una mujer en coma. Es el principio de una gran amistad ...

Es la historia de Ignacio y Enrique, dos alumnos en una escuela religiosa a principios de los años 60. El padre Manolo, director de la escuela y profesor de literatura asiste al descubrimiento del amor, del cine y del miedo por los niños. Los tres personajes volverán a verse al final de los años 70 y en 1980. Este encuentro señalará la vida y la muerte de uno de ellos.

- Pauline CHAPEAUBLANC
- Katline ROQUEFORT COOK



Juanes

Vamos a presentar un artículo sobre el cantante Juanes. Su historia, sus influencias musicales y también el secreto de su éxito.

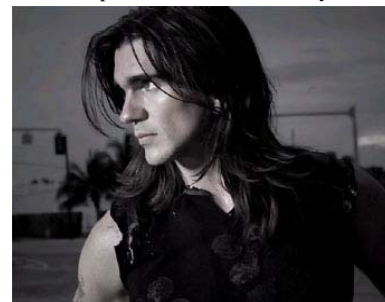
Fuera de España, la música española se asocia a los ritmos gitanos y flamenco. Estas tradiciones musicales están presentes en España y representan una parte de la cultura musical de este país. Este tipo de ritmo está todavía presente en las nuevas canciones españolas dirigidas al público adolescente. Desde finales de los años 70, es decir desde el final del aire franquista, una ola de roqueros españoles se extendió.



Artistas como Alaska crearon una verdadera revolución musical durante los años 80. Este cambio artístico permitió a grupos de rock como Hombres G reunir a millares de fan en sus conciertos. Sus canciones, verdaderos éxitos se repiten en cada bar y discoteca de España. El éxito de la música española, actualmente se marca por "Macarena" o "Asereje" de Las Ketchup, músicas bailables, a pesar de una calidad artística bastante discutible.

Hoy Juanes es un artista de la nueva generación musical española. En efecto Juan Esteban Aristizabal, de su verdadero nombre, nacido el 9 de agosto de 1972 en Medellín en Colombia, es un artista completo, a la vez cantante, compositor, guitarrista pero también coproductor de todas sus canciones. Se apasionó por la

guitarra desde muy joven. Comenzó como cantante en el grupo de rock Ekymosis que encontró un gran éxito en Colombia. En 1998 decidió hacer una carrera solo. Pues se instaló en Los Angeles donde grabó su primer álbum "Fijate Bien" que se estrenó en 2000 y donde se mezclan cumbia, salsa, rock y funk. Este recibió un éxito franco y le valió siete nominaciones al latín Grammy. Sacó el segundo álbum titulado "Un día normal" con el título "Tiene dios de pido" que evoca una oración por la paz. En 2004 sacó su tercer álbum "Mediados sangre" que aborda temas como el amor, la violencia y la esperanza y cuyo título fue "La camisa negra". Las canciones de este álbum son a la vez románticas, rítmicas y muy voluntarias.



Concluimos que Juanes es un artista de múltiples talentos lo que explica sus numerosos premios y su éxito en las jóvenes españolas u otras.

- Alaime Clémence
- Alexandre Marie

THE SUNDAY DRIVERS



The Sunday Drivers se formó en Toledo a finales de 1999. Es un grupo español que canta en inglés. Al principio eran cuatro : Carlos (batería), Jero (voz), Miguel (bajo) y Fausto (guitarra).

Grabaron dos maquetas que tuvieron escasa repercusión. Dieron algunos conciertos y grabaron su primer disco « The Sunday Drivers ». Para la grabación de los teclados que aparecían en el disco, pidieron su colaboración a Julián que, desde aquel momento, se convirtió en un nuevo miembro del grupo.

El año 2003 fue importante para el grupo : acompañó a los Jeevas y a Arlo en sus respectivas giras por España... ¡ en total, unos 100 conciertos en año y medio !

En Junio 2004, se publicó el segundo disco « Little Heart Attacks ».

En el verano de 2004 comenzó la gira de presentación del disco. La gira se extendió mucho, hasta el verano de 2005.

El grupo dio un concierto en el « festival Transmusicales de Rennes » en Francia : fue su primera salida al extranjero.

El 26 de abril de 2005, la compañía francesa « Naïve » editó « Little Heart Attacks » en Francia y luego fue publicado en otros países europeos.

La acogida del disco en Francia fue excepcional: fueron a varios festivales (Vieilles charrues, Rock en Seine, Artrock...).



Finalmente, el pasado mes de octubre realizaron una gira de tres semanas por toda Francia.

A parte de esto, existe otro proyecto

de disco en el que ya están trabajando.

El sitio oficial : <http://www.thesundaydrivers.com>

- Caroline JELINEK
- Anne JUGLAIR

Milagros y Revelaciones

Aquí está un resumen de la exposición del fotógrafo Nacho Lopez, que tuvo lugar en el instituto de México del diecisiete de noviembre de 2006 hasta el catorce de febrero de 2007.

El fotógrafo Nacho López nació en Tamaulipas, Méjico (1923-1986).

Nacho López era uno de los más importantes fotógrafos mejicanos del siglo veinte. Fue un artista visionario y innovador.

Del punto de vista de Nacho López la fotografía tiene tres objetivos : comunicar, denunciar y analizar. Este artista ejerció diferentes profesiones (fotógrafo, profesor, realizador...). Realizó su primero largometraje en 1959 y colaboró con muchas revistas como "Siempre", "Hoy" y "Mañana"...

La exposición "Milagros y révélações" presenta una muestra de la obra de este artista que puede enseñar una imagen a veces oscura o luminosa, pero sin embargo siempre un montón de contrastes que caracterizan su diario.

Esta exposición se organiza en tres salas.

En la primera sala Nacho López enseña la evolución del mundo de la calle desde 1950 con autenticidad.

La segunda sala se divide en dos partes.

Por un lado podemos ver fotografías que representan la dureza de la vida y la injusticia de su regimen dictatorial que enseña la miseria de los niños y las condiciones de vida en cárcel.



«La calle lee », Méjico 1950

Por un lado podemos ver fotografías que representan la dureza de la vida y la injusticia de su regimen dictatorial que enseña la miseria de los niños y las condiciones de vida en cárcel.

Por otro lado Nacho López enseña la fe, los actos religiosos y la importancia de los templos y de los divinidades como, por ejemplos, "la virgen india" y "el carnaval San Carlos"...

Podemos pensar que los mejicanos necesitan creer en un Dios para tener una razón de vivir y olvidar sus sufrimientos cotidianos.



«Jugadores de billar», Méjico 1954

En la última sala, las fotografías enseñan que la gente pobre no puede aprovechar de la vida artística.

Para concluir, Nacho López explora un Méjico en plena mutación.

Podemos decir, que evoca recentimiento de la vida y busca a emocionar al observatorio y dar lástima para esos personajes marginales.

- Diallo Aicha
- Rios Lorene
- Chaintrier Océane.

Ramón María del Valle-Inclán (1866-1936)

Nuestro artículo trata de literatura con la biografía de Valle-Inclán y un poema de Pablo Neruda

Novelista, poeta y autor dramático español, además de cuentista, ensayista y periodista. Destacó en todos los géneros que cultivó y fue un modernista de primera hora que satirizó amargamente la sociedad española de su época. Nació en Villanueva de Arosa en 1866, Pontevedra, y estudió Derecho en Santiago de Compostela, pero interrumpió sus estudios para viajar a México, donde trabajó de



periodista en El Correo Español y El Universal. A su regreso a Madrid llevó una vida literaria, adoptando una imagen que parece encarnar algunos de sus personajes. Actor de sí mismo, profesó un auténtico culto a la literatura, por la que sacrificó todo, llevando una vida bohemia de la que corrieron muchas anécdotas. Perdió un brazo durante una pelea . En 1907 se casó con la actriz Josefina Blanco. En 1916 visitó el frente francés de la I Guerra Mundial, y en 1922 volvió a viajar a México. Al proclamarse la República, en 1931, desempeñó varios cargos oficiales, entre ellos el de Director de la Escuela de Bellas Artes de Roma. Posteriormente regresó a Santiago de Compostela, donde murió en enero de 1936.

Entre sus obras destacan:

- Femeninas (1895), de inspiración mexicana.
- Flor de santidad (1904), de inspiración gallega.
- las cuatro Sonatas, (aparecidas entre 1902 y 1905)
- Aromas de leyenda (1907)
- Romance de lobos (1908)
- Los cruzados de la causa (1908)
- El resplandor de la hoguera (1909)
- Gerifaltes de antaño (1909)
- Cuento de abril (1910)
- Voces de gesta (1911)
- La marquesa Rosalinda (1913)
- Luces de bohemia (1920)
- Divinas palabras (1920)
- Los cuernos de don Friolera (1921)
- Cara de plata (1922)
- Tirano Banderas (1926)
- Las galas del difunto (1926)
- La corte de los milagros (1927)
- Viva mi dueño (1928)

- Julie TOUBOUL
- Anaïs RICAUT

La cocina española

• Tarta de chocolate amargo

Ingredientes :

- Pasta quebrada
- 200 gr. de harina
- 125 gr. de mantequilla blanda
- 120 gr. de azúcar glas
- 40 gr. de almendra molida
- 2 yemas de huevo
- 2 vainas de vainilla
- Para el relleno:
- 20 ml. de nata líquida
- 8 cl. de leche entera
- 200 gr. de chocolate negro
- 1 huevo grande.



Receta :

Preparación de la pasta:

Abrir las vainas de vainilla y recoger los pequeños granos negros del interior, rascando con una cuchara.

Meterlos en una ensaladera junto con las yemas de los huevos.

En un bol aparte mezclar la almendra molida y el azúcar glas.

Añadir la harina y la sal y mezclarlo bien.

Añadir las yemas de huevo con la vainilla y mezclar con pequeños golpes, unas ocho veces, hasta que la pasta esté bien homogénea (sin grumos).

Formar una bola y dejarla reposar en la nevera, como mínimo una hora

Para finalizar la tarta: Precaentar el horno a 180°.

Extender la pasta sobre un molde y hornearla en vacío.

Llevar a ebullición en una cacerola la crema y la leche

Retirar del fuego y añadir el chocolate, cortado en pequeños trozos, removiendo constantemente hasta que la mezcla sea homogénea.

Echar la mezcla sobre el fondo recubierto de pasta fría

Hornearlo todo durante 12 o 15 minutos a 180°.

• Tarta de ligera de manzana templada

Ingredientes :

- Masa (Pasta Brise):
- 125 g de harina
- 80 g de margarina light
- 1 cucharada soper de agua
- 1 pellizco de sal

Relleno:

4 manzanas medianas
8 cl de coulis de albaricoque

Receta :

Pasta Brise:

Batir la harina con la margarina, el agua y la sal hasta que la mezcla esté dura. Extenderla sobre una mesa. Aplastarla varias veces con las manos hasta que obtengas una masa

homogénea. Moldearla en forma redonda y dejarla reposar durante 30 minutos en la nevera, envuelta en papel transparente.

Dividir la masa en 4 partes iguales, hacer pequeñas bolas y aplastarlo con el rodillo para formar 4 bases redondas del mismo tamaño.

Relleno:

Quitar el corazón y las pepitas de las manzanas, partirlas en pequeñas rodajas y colocarlas sobre la masa en forma de rosetón, de forma que la cubra entera, pero sin que rebase.

Meterlas en el horno, previamente calentado a 220° durante 20 minutos.

Rociarlo con el coulis de albaricoque y servir enseguida sobre platos calientes.

• Chantaco

Ingredientes :

- 1/4 de zumo de naranja
- 3 cucharadas de granadina
- 1/4 de limonada
- hielo

Receta : Mezclar en la coctelera los ingredientes y agitar. Servir muy frío.

➤ Marion MAIMON

➤ Leïla PHILIPPS

Pau Gasolla - estrella de la NBA

En este documento, vamos a presentar el famoso jugador español de la NBA

1) Pau Gasol : Su biografía

Pau Gasol nació el 6 de julio 1980 en Barcelona.

Vive actualmente en Memphis en Tennessee pero su familia vive en Sant Boi de Llobregat, una pequeña ciudad que se sitúa cerca de Barcelona.

Actualmente es el mejor español y juega en la NBA la liga más famosa pero también más dura del mundo.

En España y en el mundo es una superestrella.

En la familia Gasol el baloncesto es un deporte de familia, su hermano menor Marc juega también.

a) En la liga española.

Empezó a jugar al baloncesto en el colegio con el equipo de su instituto.

Rápidamente, poco después de empezar a jugar al baloncesto, entró en el equipo del FC BARCELONA.

Debutó con el club en la liga ACB (liga nacional de baloncesto en España) el 17 de enero de 1999. Tenía en aquella época 18 años. Jugará en la liga Española de 1999 hasta 2001.

A partir de este momento Pau Gasol no parará de progresar.

b) En la NBA (La NBA es la liga nacional de baloncesto en Estados Unidos).

En 2001 fue elegido por los Atlanta Hawks (un equipo de la NBA) pero fue intercambiado contra otros jugadores y llegó en los Vancouver Grizzlies (que actualmente son los Memphis Grizzlies).

Desde su primer año fue elegido mejor rookie del campeonato (rookie significa Nuevo).

En 2004 fue elegido mejor jugador de la liga por los aficionados.

En la actualidad sigue jugando con los Memphis Grizzlies y es la superestrella de la franquicia.

Tiene un promedio de más de 18 puntos por partido, lo que es enorme. Gracias a su trabajo recibe el honor de jugar « El all star game » con los otros jugadores más fuertes del mundo. « El all star game » es un partido que se juega cada año en febrero y que reúne a los jugadores más fuertes del año. Jugar el « All star game » es el sueño de todos los jugadores de baloncesto. Es un privilegio que pocos jugadores han tenido.

c) Con la selección española :

Pau empezó con la selección nacional en 1998 en el equipo junior y fue proclamado campeón de Europa. El año siguiente ganó el campeonato del mundo con la selección junior tras haber derrotado a los Estados Unidos.

Debutó con la selección absoluta (profesional) el 15 de agosto de 2001 ante Grecia y marcó 20 puntos. Desde entonces, se convirtió en el líder de la selección.

A pesar de lo exigente que es la NBA, Gasol participó en todas las competiciones hasta el Eurobasket 2005 que se jugó en Serbia, en la que no estuvo para recuperarse de un dolor en el pie. Sin embargo, ejerció de comentarista para la televisión española.

Volvió a la selección en el mundial 2006 en Japón. Ganó el torneo, formó parte del quinteto ideal de la competición con su compañero Jorge Garbajosa y fue elegido MVP (significa : most valuable player en inglés, y quiere decir mejor jugador del torneo). Durante la semifinal se fracturó el pie que le dejó fuera de la final. Gracias a su victoria en el mundial de baloncesto, recibió con todos sus compañeros, el Premio Príncipe de Asturias de los deportes de mano del Príncipe Felipe.

Tras la victoria de España, se organizó una gran fiesta por las calles de Madrid para acoger y felicitar a los nuevos héroes de España.

Fue elegido deportista del año por los españoles, superando a Nadal y a Alonso en las votaciones.

➤ Hugo BERTRAND

➤ Lucie DUTEY

➤ Lucie GALIEGUE



Juegos



Enigmas :

1 - Dos patos se encuentran delante de un pato. Dos patos se encuentran detrás de un pato. Un pato está en el medio.

Cuestión: ¿Cuánto patos hay en todo?

2 - un Doctor de París tiene un hermano en Toronto que es abogado. El abogado no tiene hermano doctor en París.

Cuestión: ¿Cómo es posible?

3 - Un hombre tiene que hacer cruzar un zorro, un pato y una cesta llena de maíz en un barco. El barco es tan pequeño, que sólo se puede embarcar uno de ellos y él mismo por cada travesía. ¿Cómo tendría que hacer cruzar a todos de una vez sin que el zorro se coma el pato y que el pato se coma el maíz ?

4 - se descabezó a un rey, dos monjes tienen la cabeza cortada pero sólo hay un muerto ¿por qué?

Respuestas : 1: Tres patos ; 2: El doctor es una mujer ; 3: cruza al pato él vuelve de nuevo buscar al zorro, lo cruza y trae al pato él deja al pato y cruza el maíz él vuelve de nuevo buscar al pato ; 4: los 2 monjes tienen tuvieron la cabeza del rey entre las manos

A	F	B	O	N	P	O	I	P	A	R	A	G	U	A	Y	U	R	L	M
N	T	B	R	A	S	I	L	T	L	S	A	L	E	H	I	L	C	A	E
G	S	V	O	U	R	U	G	U	A	Y	V	M	O	T	N	A	E	S	X
R	U	S	A	L	V	A	D	O	R	I	E	N	L	E	H	O	C	E	I
T	E	A	L	P	I	O	N	C	B	E	D	A	Y	A	A	D	U	L	C
O	C	G	T	M	A	V	I	A	S	U	N	E	E	V	I	E	A	C	O
A	T	R	O	E	E	O	I	M	R	N	O	C	R	I	T	N	D	L	L
F	B	S	A	R	M	O	I	A	E	J	A	I	R	F	I	T	O	U	A
T	O	E	C	U	B	A	S	F	T	N	N	D	J	Y	E	I	R	C	Y
L	C	T	L	E	I	T	L	R	C	O	I	I	A	A	D	U	R	E	R
P	A	N	A	M	A	D	O	A	A	R	T	D	H	N	O	R	N	O	I
E	L	A	B	A	L	E	N	I	U	E	N	L	S	Y	A	T	E	U	K
I	E	R	U	G	E	A	Q	O	A	J	E	T	A	B	P	C	A	E	R
O	U	C	C	R	Y	C	E	R	I	E	G	M	F	Q	G	J	A	G	Y
V	Z	S	E	U	N	L	N	I	C	A	R	A	G	U	A	B	D	V	D
N	E	D	G	N	I	U	N	M	N	S	A	C	U	T	C	N	E	I	O
G	N	T	I	O	R	U	T	T	A	P	H	A	N	D	A	H	C	O	Y
T	E	H	I	U	R	E	S	Y	R	F	P	B	K	R	E	A	I	N	A
L	V	O	L	E	E	C	H	F	F	I	M	S	U	E	Z	N	I	L	N
D	A	G	P	L	C	O	L	O	M	B	I	A	D	I	R	T	M	R	E

Buscar :

- Argentina
- Bolivia
- Brasil
- Canada
- Chile
- Cuba (*2)
- Colombia
- Ecuador
- Guatemala
- Guyana
- Haïti
- Honduras
- Mexico
- Nicaragua
- Panama
- Paraguay
- Perú
- Salvador
- Uruguay
- Venezuela

LA CLASE EUROPEA DE ESPAÑOL

Vamos a presentar la vida de la clase europea de español (S10) del año 2006-2007.

Los alumnos de la clase de S10 son treinta y cuatro (veintinueve chicas y cinco chicos) y tienen una misma optativa : el español europeo.

¿ Qué es la clase europea ?

Es una asignatura facultativa. Los alumnos tienen cuatro horas y media de español cada semana : tres horas y media de español y una hora de historia / geografía en español.

Tenemos compromisos, como practicar esta optativa durante toda la duración de los estudios en el instituto (3 años) y pasar un examen oral de 20 minutos ante un jurado para el bachillerato.

Pero esta optativa tiene también muchas ventajas como diversas visitas y un viaje a España durante los 3 años.

Por lo tanto, si a vosotros os gusta el español, os aconsejamos seguir esta optativa porque, además del viaje y de las excursiones, la clase europea de español tiene un buen nivel de estudio, hay un buen ambiente entre los alumnos, y sobre todo permite mejorar sus conocimientos en español y en historia/geografía hispanoamericana .



- Gaëlle DANDRE
- Léa YOUNSI



Correcteurs : Monsieur et Madame LEGENDRE / **Rédacteurs :** Clémence ALAIME - Marie ALEXANDRE - Hugo BERTRAND - Laura BONHOMME - Océane CHAINTRIER - Pauline CHAPEAUBLANC - Christelle CIBLAT - Yann COUVRAND - Gaëlle DANDRE - Antony DE OLIVEIRA - Aicha DIALLO - Lucie DUTEY - Lucie GALIEGUE - Florian GALLET - Camille GOUWY - Mélanie HOUDINET - Domitille JEANSON - Caroline JELINEK - Anne JUGLAIR - kadija KENCHELI - Marion MAIMON - Amandine MAURICE - Baptiste MESA - Mélanie NAVARRO - Leïla PHILIPPS - Anaïs RICAUT - Lorène RIOS - Katline ROQUEFORT COOK - Perrine SEE - Julie TOUBOUL - Léa YOUNSI - Adèle ZAMIA / **Dessinatrices :** Marie ALEXANDRE - Anne JUGLAIR - Marion MAIMON / **Mise en page :** Laëtitia BIGAND